

Hiermanas recibí ^{la} carta, esta mañana, y en su cargo lo hice ayer contestando su grata fecha de ayer para decirles que recibo la orden del ministerio relativa a su nombramiento de comandante general; y en el momento libré lo suficiente a Juicio para su reconocimiento &c., quien cumplió debidamente como v. r. V. por mi adjunto editor, así se lo comunicó al gobernador testando a la nota en que se me comunicó dicho nombramiento.

A mí me ha parecido bien que V. sea quien se haya encargado del mando militar del Estado, y sin duda que puede V. muy bien contribuir a la paz y reconstrucción de sus paisanos, cosa á la verdad di o necesario para la felicidad común.

Los sentimientos de generosidad son efectivamente los que más deban complacer en esta vez, porque como V. sabe, a los hombres les agrada por lo regular las acciones nobles y virtuosas, y que mas se han ganado siempre con el sombrero que con la espada. Si quindi V. esa conducta que se propone, no será nada difícil que consiga un buen orden de cosas, para que la pobre patria descanse y se reponga de tan drácones tormentas pasadas. En tal con cepto no dude V. que me tendrá siempre en cuenta sinceramente y que si de algo pueden servir desde mi rincón, no escatimare emplear cuanto purda valer en beneficio del bien communal. Yo nací queriendo mas que el ver á la cara patria libre y feliz bajo la egida de buenas leyes, y buen gobierno, mando Roque 6 al rincón á su fin he dirigido mi conato en todas ocasiones, y si alguna vez no hubiere atajado el camino, no es mia la culpa.

Nada crea V. de sirenas, ni que yo me deje sorprender por ellas, tengo de mundo algo mas de lo que parece, y no es tan fácil que por un simple canto de sirena obrar mal. Viva V. perdididio que no se me ha de ver salir de mi retiro á ocupar puesto público, ni á mezclarme en la suya, sin en contienda alguna de nuestras partes, digan lo que digieren mis calamisadores, yo cert, y nadie mas, en adelante, un espía de los suyos, domésticos, y solo para defender la independencia y libertad nacional, cuando fuere atacada, se me verá salir de mi casa.

Estoy muy contento con el ministerio actual, pues son los mismos hombres que yo quería hubiera elegido. También me ha parecido muy bien que este á la cabeza del gobierno el vice-presidente de la república, por las buenas cualidades que lo adornan, y en este suento, que es lo que podia mas deseár. Repto á V. que nadie crea de cuentos, porque en el dia han de abular demasados: hay gentes que no se emplean mas que en llevar y traer para indisponer los ánimos, y promover odios y desconfianza: tengan V. presente que á Guerrero lo hicieron creer que yo lo quería derrocar para colocarme en su lugar, cuando ni de pensamiento le he faltado como se decía por los malvados que lo rodearon. En fin, pase V. por aquí cuando regrese á Veracruz, y hablaremos con mas extensión. Llame ya V. de mandas á su afectísimo amigo muy querido servidor que le desea felicidad y S. M. B.—Antonio López de Santa Anna, Ciudadano coronel Pedro Landero.

(S. L.)

E. A. SETON,

ESCRIBIENTE general, y corador de la comisión de la Aduana, n.º 52, calle de St. Louis. Hace traducciones del español ó inglés.

12 de marzo

S E VENDE la PANADERIA de la calle de Toulouse. El que la quiera comprar se apoderá en la misma calle, casa N.º 121, hoy 12 del dia y el sábado 5 de la tarde se remata. Por su inventario vienen los trastos de panadería y muebles pertenecientes á ella. 12 de marzo

CONFLAGRACION DE MOSCOW.

Y hermosos automatas.

CON el mayor respeto se anuncia á las damas y señoras, y al público en general, que, por muy corto tiempo solamente, en los noches de los miércoles, jueves, y domingos se darán en el Teatro de San Felipe, algunas diversiones que proporcionarán al mismo tiempo recreo e instrucción á los espectadores, las cuales consistirán en ingeniosos e interesantes AUTOMATAS, en la vista de la sublime representación del memorable Incendio de Moscow.—La función principiará del modo siguiente:—^{1º} El Jagadortico de Bajon.

^{2º} Varios Automatas hablados, inventados por el celebre Maclæl, uno de ellos puesto entre las manos de algunos de los espectadores, articularán de un modo muy claro y distintamente las palabras mossa y papa.

^{3º} Los hermosos Automatas maquillados bailando sobre la cuerda tesa, uno de ellos estando sobre ésta proferirá del mismo modo las exclamaciones: ¡holá! ¡holá! Estos automatas tan celebres y tan ingeniosos por las extraordinarias y admirables habilidades que ejecutan han sido objeto de la admiración y de la curiosidad del público que los ha visto. Considera esto con la Conflagración de Moscow; compaginalo magnifico por la brillantez, y exquisita combinacion de su plan, de su mecanismo y de su música, representando al horrible cuadro de una inmensa ciudad envuelta en las desastrosas llamas de un fuego devorador y en los horrores de una sangrienta guerra; se verá el ejercito invasor del Gran Napoleon haciendo su entrada en la ciudad, y sus habitantes en la mayor confusión y dolor, abandonando la capital del imperio; los incendiarios con torchas de fuego en las manos, atravesando entre la multitud. Se oye en distin-

tos partes el apñado triste y alarmante de las campanas, lo que junto con la música milita de los franceses, el tiro de la fusilería, el ruido del cañón, las horrores de la explosión, y la propagación de las llamas, dan el más perfecto *fac-simile* de este cuadro. Subtancias puestas a tus y media la plaza: precio de los palcos y puertas 5\$. Los segundos palcos destinados á la gente de color medio peso. Galerías una pecheta; las criaturas la mitad.

10 de Marzo.

THE

PRINTED BY F. DELAOY.

NEW ORLEANS:
TUESDAY, MARCH 15, 1830.

The following bill has been adopted by both Houses of the Legislature, and sanctioned by the Acting Governor.

AN ACT TO AMEND THE BLACK CODE.

Section 1. Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the State of Louisiana, in general assembly convened, That it shall not be lawful for any slave in this state, to sell, barter, exchange, give or deposit, or offer to sell, barter, exchange, give or deposit to any free person, any species of property whatever, without the written authority of his, her or their owner or owners, specially setting forth the articles to be sold, or in the absence of the owners, without the written authority of the overseer, or other person having charge of such slave or slaves, under the penalty of corporal punishment, not exceeding twenty stripes for the first offence, and forty stripes for the second, or any subsequent offence, to be inflicted by the order of any justice of the peace, town constable, or officer of patrol, having the poice of slaves in this state.

Section 2. Be it further enacted, That if any free person in this state, shall purchase from any slave or slaves, any species of property whatever, or receive in exchange, or acquire by barter or gift, or receive on deposit, any species of property whatever, from a slave or slaves not being specially authorised in writing as provided for in the first section of this act, to sell, barter, exchange, give or deposit the articles purchased or received in exchange or acquired by barter, gift or deposit, such free person or persons shall for every such offence, incur the penalty of fifty dollars, to be recovered before any justice of the peace or other court of competent jurisdiction, one half for the benefit of the owner or owners of the slave or slaves, and the other half for the benefit of the informer, not being owner; then the whole penalty shall belong to his, her or their benefit, and on the trial of any such free person for acquiring by purchase, barter, gift or deposit, any species of property from a slave, such slave not being authorised as required by the first section of this act, to sell, barter, exchange, give or deposit certain species of property, the fact of purchasing, bartering, exchanging, giving or depositing being proved, it shall be presumed that such sale, barter, exchange, gift or deposit was made without the written authority contemplated in the first section of this act, unless the defendant produce in open court, in his defence, such written authority as is herein before contemplated, setting up authorised to be sold, bartered, exchanged or given or deposited.

Section 3. Be it further enacted, That it shall not be lawful for any free person in this state to sell, barter or exchange to any slave or slaves, any species of article, spirit, or with the view to defeat the provisions of this section, to treat or give to any slave or slaves, any quantity of spirits, more than one slave at a time, under the penalty of fifty dollars for every such offence, to be recovered before any justice of the peace or other court of competent jurisdiction, one half to the use of the owner, and the other half to the use of the informer, not being owner; and if owner, then the whole penalty, for the benefit of the informer and owner.

Section 4. Be it further enacted, That upon the trial of any free person for a violation of any of the provisions of this act, that it shall and may be permitted the informer to require such persons to answer on oath in open court, interrogatories tending to establish the charge against such persons or persons, under this act, and that is shall be the duty of such persons or persons defendant, to answer such interrogatories on oath, in open court within the delay granted by the court; and in case of refusal to answer such interrogatories, or failing to answer should be incapable, the interrogatories not answered, shall be taken as confessed, the provisions of any previous law to the contrary notwithstanding: and should the defendant refuse to pay the fine above mentioned, he shall be proceeded agaist as in ordinaria-

ry civil cases, be compelled by execution of *capias ad satisficiendum*.

Section 5. Be it further enacted, That nothing contained in first section of this act, shall be so construed as to forbid the selling or exchanging or depositing by slaves employed by their owners or employers as regular market persons, or articles in the regular market place, or other place authorised by the police regulations of the parish or town, as the case may be:—provided such slaves be furnished with a general permit by such owners or employers, in which the article, or several species of articles in which they are allowed to be used, are mentioned.

Section 6. Be it further enacted, That no person in this state shall be permitted to obtain a licence to retail spirituous liquors, or to keep a tippling house, or other house of public entertainment, without previously giving bond with good and sufficient security, in the sum of five hundred dollars, payable to the governor of this state, and his successors in office, which bond shall be executed before the parish judge, and be deposited in his office, and be conditioned in substance as follows:—That the same shall be forfeited, and the amount thereof be recovered before any court of competent jurisdiction in this state, one half to the use of the person who shall sue thereon, and the other half to the use of the parish in which, it shall be executed; should the principal in said bond contravene any one of the provisions of this act, in relation to slaves, or should such principal keep a disorderly tippling house; or other house of public entertainment, or such principal permit an assemblage of more than three slaves, (not belonging to himself or in his employment) at the tippling house, or other house of public entertainment, kept by him, or at such other place as he may be in the act of retailing spirituous liquors at."

Section 7. Be it further enacted, That no free persons of color shall be licensed to retail spirituous liquors, or to keep a tippling shop, or other house of public entertainment in this state, without complying with the provisions of the foregoing section, and without previously obtaining the sanction of the police jury of the parish in which he or they shall desire to obtain a licence to retail spirituous liquors, or to keep a tippling house, or other house of public entertainment, or the sanction of the corporation where one exists, and within which it is designed to retail spirits, or keep a tippling house, or other of public entertainment.

Section 8. And be it further enacted, That all offences, not capital, committed by slaves, shall be tried by the nearest justice of the peace of the parish where the offence has been committed, with the assistance of two freeholders, one of whom shall be selected by the complainant, and the other by the master of the slave; and should either party fail to select a freeholder and make him known to the justice of the peace within twenty four hours of the time at which the slave has been apprehended, the said freeholders shall be designated by the justice of the peace, before whom the complaint has been made.

THE Collectors appointed by the meeting of the Coffee-House Cabaret, &c. Kepers, will commence on Wednesday morning to go through the squares, included between Canal E-planade and Rampart streets, agreeably to the resolve of that body. March 16

CARLOS B. LENES

RESPECTFULLY begs leave to inform the Public, that he teaches the "CANTILIAN LANGUAGE," that sublime idiom which has so often exacted the appellation of "THE LANGUAGE OF THE GODS," from men, both candid and learned. Mr. L. have the advantage, not only to be a perfect scholar in his mother tongue, but also to have found, by his constant labours and great experience, as an instructor of this beautiful and sonorous language, for ten years of time, a very short and easy manner of acquiring it in few months; he need not to say how indispensable it has become in a polite or commercial education, since the glorious achievements accomplished in the Spanish Americas. Terms may be known by applying at his house, N.º 71 Orleans street. N. B. He will also undertake to teach the same language in schools, private families &c. &c. in the city; translations of any kind of papers, documents &c. &c. from the French or English language to the Spanish.

Satisfactory references will be given, both for capacity and character.

March 16

ORLEANS BALL ROOM.

THE Director of the Orleans Ball Room has the honor to inform the ladies who received tickets of invitation during the Carneval, that there will take place in the above Ball Room on March 9th, being St. Joseph.

A GRAND DRESS AND MASKED BALL.

No Ladies will be admitted except those having tickets of invitation, they are consequently requested not to forget

them as they will thereby avoid the inconvenience of being detained at the door.

No ladies tickets will be given at the door, and Ladies who will have no tickets cannot be admitted.—Gentlemen will pay one dollar and 50 cents on subscribing their names to the

LOT PRIVATE SALE.

A LOT situated in the faubourg La Fayette, on Rousseau street, and fronting the College, measuring 60 feet front by 149 feet deep and designated by No. 85. Said lot is enclosed and the banquette is already made. Apply to Francisco Canelli, fronting the house of Mr. Jean Torné. march 12

BATON ROUGE.

Catholic Church Lottery,
Fifth class, for 1830.

To be drawn publicly on Saturday, March

20, 1830.

CAPITAL PRIZE

12,000 Dollars.

SCHEMES.

1 PRIZE	OF	\$12,000
1 PRIZE	OF	400
1 PRIZE	OF	1200
1 PRIZE	OF	900
1 PRIZE	OF	800
1 PRIZE	OF	634
6 PRIZES	OF	600
6 PRIZES	OF	200
156 PRIZES	OF	45
156 PRIZES	OF	30
624 PRIZES	OF	8
7834 PRIZES	OF	4

7834 PRIZES—Amounting to \$73,000.

J. VIGNAUD, Manager.

L. VIMAL, PRICES OF TICKETS.

Whole Tickets \$4; Halves \$2,00, Quarters \$1.

Packages of whole Tickets warranted not to draw less than \$16, 40 dollars; packages of half and quarter Tickets in proportion. Apply to the Manager's Office,

41 Bienville street,

March 12 Third Door from Chartres st.

CONFAGRATION DE MOSCOU, ET LES AUTOMATES.

60 Dames et Messieurs de la Nouvelle-Orléans et le public en général sont respectueusement informés que pour peu de semaines, Mercredi, Vendredi et Dimanche soir, sur leur ordre en divertissement, au Théâtre St. Philippe, drâmes et intermissions automatiques et spectacles de la configuration de Moscou. Le spectacle aura lieu de la manière suivante :

1º. Le petit Jour de l'Asie.

2º. Musique Automatique présentant la composition de Maclæl; un d'eux entre les mains des spectateurs, articulera distinctement les mots de "maman, papa."

3º. les charmants Automates dansant sur la corde tendue; un d'eux pendant qu'il sera sur la corde profera également ses exclamations oh la la. Ces automates sont très célèbres, et ce qu'ils font détonnant et d'agréable a réuni les plus grands éloges. Le tout sera terminé par la Confagration de Moscou; spectacle magnifique par la combinaison étonnante du plan, du mécanisme et de la musique représentant l'affreuse table de l'empereur à la mort dansante dans une immense ville en flammes et en proie aux horreurs de la guerre; on verra l'armée envahissante de Napoléon entrant dans cette ville, les habitans abandonnant la capitale de l'empire; les incendiaires la torchant à la main passant au milieu d'eux. Les cloches se faisant entendre dans toutes les quartiers, ce qui avec la musique militaire des François le bruit de la mosquetterie et du canon, les assauts explosifs et l'incendie se propagant dévouera un par fait simile de ce tableau.

Les portes seront ouvertes à 12 heures précises. Prix des loges et partées \$1; secondes pour les personnes de couleur 50 cts. galeries 25 cts. enfans moitié prix.

CONFLAGRATION OF MOSCOW.

and

AUTOMATONS.

THE Ladies and Gentlemen of N. Orleans and the Public generally, are informed, that for a few weeks on the evenings of Wednesdays, Fridays and Saturdays, will be offered for their amusement, at Saint Phillip street, Theatres an exhibition of ingenious and interesting Automatons, and the sublime spectacle of the Conflagration of Moscow!!! The exhibition will be conducted in the following order:

1st.—The little Bass Fiddlers.

2d.—Maclæl's original Automaton Playing Figures. One of these An-droids, (the little French girls) will in the spectators, distinctly articulate the words "Maman, and Papa."

3d.—The Beautiful Automaton Slack Ropes Dancers. One of these likewise, white on the rope, utters the French exclamation "Oh la la." These figures are very celebrated, and their astonishing, and graceful feats have received the highest encomiums.

The whole to conclude with the conflagration of Moscow. This magnificent combination of the effects of design, mechanism and music, illustrating the awful grandeur of an immense city wrapt in flame and a prey to the ravages of war. The invading armies of Napoleon are seen to enter; the inhabitants abandoning the capital of the empire; the incendiaries with their torches pass among them—the bells are heard in every quarter, which, with the military French music, the volleys of distant musketry, the roar of artillery, the tremendous explosion, the flames, &c. will present a perfect scene of the war scene!!!

Admittance.—Boxes and Partées

81 00. Second tier for free persons of color, 50 cents; gallery, 25 cents—Children half price.

March 10

THE ABRAZORGINA

requests the parents who wish